



## OBJETIVO

Educar sobre la función preventiva de la argolla normativa en extintores como sello físico de mantenimiento efectivo, según NCh 3268:2019.

La Norma Chilena NCh 3268:2019, "Extintores portátiles – Servicio Técnico – Requisitos", establece que todo extintor sometido a un mantenimiento con examen interno o recarga debe incorporar una argolla de material rígido alrededor del cuello del cilindro. Esta argolla debe contener, al menos, la razón social o nombre de fantasía del servicio técnico, el mes y año del servicio prestado. Debe instalarse de modo que no pueda ser retirada sin desmontar completamente la válvula.

Más allá del cumplimiento normativo, esta medida cumple una función preventiva clave: evitar que extintores no intervenidos realmente puedan ser presentados como mantenidos solo por cambiar etiquetas. La argolla actúa como un sello físico que acredita que el equipo fue efectivamente abierto y presurizado nuevamente.

Según la norma de referencia, estas argollas deben utilizar colores específicos por año, lo que permite una identificación visual rápida del periodo de servicio. La Tabla N°1 presenta una la continuidad para el ciclo de colores definido originalmente en la norma, que comprendía entre 2012 y 2022, pero aplicable a los años venideros.

Para reforzar su función como sello inviolable, buenas prácticas técnicas recomienda estandarizar el diámetro interior de la argolla al cuello del extintor, en base a sus capacidades:

- Extintor de 1 kg: 3,2 cm
- Extintor portátil (2 a 10 kg): 4,0 cm
- Extintor rodante: 6,5 cm

Además, la argolla rígida debe ser considerada dentro de los procedimientos y registros de inspección a extintores, como se sugiere en la TecniNota N°29: "Cómo cumplir con la Inspección de los Extintores Portátiles".

Este requerimiento es coherente con el Decreto 44 del Ministerio de Economía, que regula la seguridad y rotulación de extintores portátiles, fortaleciendo la trazabilidad y control del mantenimiento. Están exceptuados de esta exigencia los extintores con cartucho externo, y en el caso de los extintores de CO<sub>2</sub>, la argolla se instala tras la prueba de presión interna.

Año	Color
2025	Azul
2026	Lila
2027	Blanco
2028	Verde
2029	Naranja
2030	Café
2031	Negro
2032	Amarillo
2033	Celeste
2034	Verde
2035	Azul

Tabla N°1. Colores de argollas según año de prestación del servicio



Figura N°2. Argolla rígida instalada en extintor.